

This is the end, and  
I am very glad.

It was a strenuous  
task; but the paper  
ought to be very  
useful, and bear  
fruit.

E. L. G.

April 24.

SMITHSONIAN INSTITUTION

UNITED STATES NATIONAL MUSEUM

MEMORANDUM 23 Dec.

Be very careful to have  
that Savier corrected to  
Savir. I see no other  
errors.

To-day I am, for the  
first, feeling quite myself  
again. Most of the people  
hereabouts are away now,  
and in this holiday spirit,  
I must get big work done.

Yours

E. L. G.

1 March,

And I think I may as well  
send these finished pages  
this morning; the rest to  
follow, perhaps to-night.

E. L. G.

Washington, 3 June,

and I have just arrived at my lodgings; and the first thing to confront me as I emptied my coat pocket was the pair of keys. You urged me to keep hold of them until the last day, and then I remembered them no more until

this hour. Have not yet been to the S. I.

Mr. Deane read me the ~~to me~~ appalling news that one of your buildings had been burned to the ground the very day I left, or else the next day. It was the Norwalk building, the paper said. I am very sorry; also I am scared.

I am hastening to send back the Keys, but have no time to tell more. Yours E. L. Greene

Nov. 13. and I have  
writind all day; so that - )  
may not have ended this  
thing as well as I had  
begun it.

Hope to send you the  
Cypripedium paper to-morrow.

E. L. S.

SMITHSONIAN INSTITUTION  
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM

MEMORANDUM

This manuscript, after all, was not  
at the house, and I have just  
found it, here at the office. I hasten  
to mail it, as I said; but I  
can not help hoping it will be  
too late; and poorer too late.

Fideson, and I too, take  
up Thelypteris for Pteris aquilina,  
because it is the original Thelypteris.  
Really, I hope I shall see in  
the Soc. Naturalist; and you  
shortly after! I must not  
write a letter today.  
Yours, E. L. G.

more items for your  
to check.

Hydrocharis storkus rare Lin.

changed to

H. asarifolia, Gray, 1821

and to H. rotundifolia, Sims

Leach, 1890

Annonum granum paradisi

changed to

A. elatum, Salisb., 1796.

P. & The "Landmarks" are  
being distributed.

*Juncus* L.  
*effusus* L.

*Balticus* Willd

*tenax*

*Guinei* Salicet & Tuck.

*prolocarpus* E. Meyer

*Richardsonianus* Schult

*nodosus* L.

*torreyi* Conell

*scirpoides* Kunz  
var. *macrocephalus*

*brachycephalus* Engelm.  
var. *brachycephalus*

*Canadensis* J. Gray

*acuminatus* Michx.  
*acuminatus* Delile



Dr. Edward L. Green gives  
us information that - he  
has been for many weeks  
engaged in reading proofs  
of the first volume of  
his Landmarks of British  
History. It will be a

volume of some 400 pages;  
is being published under  
the auspices of the  
Smithsonian Institution,  
and will perhaps be issued  
toward the close of the current  
year.

I don't think the latin description needs to be so very minutely detailed, especially as the english description comes afterwards.

Just the essential features ought to suffice.

I changed binos for duos as the <sup>main</sup> branches are sent out only once (not repeatedly). There are now 3 species and 3 varieties. As it is now, do you want them in one or two papers?

The printed matter referred to, is enclosed. I will mount specimens and send you, and collect during next season what has been exhausted, so you can have a full set by next fall.

I have marked with "!" the books that I am sure are good; most of them very good; and I hasten to return the list. You certainly are fortunate, to get a copy of Hill's *British Herbal* at all. But your *Memorandi* is also a fine thing, with that 1761 date.

SMITHSONIAN INSTITUTION  
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM  
WASHINGTON, D. C.

I will give you the address for these journals soon.

I asked Dr. Feltner to send you the "Repertorium" long since. We shall have to try again.

I am pressed for time today as usual.

Yours,

To Rev. Dr. Newland.

Edw. L. Green

I will send the rest to-morrow, des-  
 volente. I have dropped everything,  
 (thereby delaying the issuing book, no  
 doubt-) until I can give you some  
 copy; copy too, that will not be what-  
 they call "padding". Also I am  
 glad you don't see to it; for this  
 thing I know I ought to write and  
 print; because not even any  
 scientific editor of "Science", or "Naturwissenschaften",  
 can do it as pointedly as I can.  
 Can not, - can not - read your letters  
 again, but I find too many things  
 to attend to and answer. I do not think  
 your questions of grass names have all  
 been answered; but you may review them.  
 My index will keep me a week yet!  
 S. Y. G.

- ①! Shaw. The Travels. a Chapter on Phytography included. 1757.
- ②! Schumder. C. Chr. Icones Plantar.  
1762.
- ③! Schaeffer. J. C. Probaech. Schwämme  
Cryptogams? 1759
- ④! " " " Botanica Expector.  
Genera Plantar in tab. sex et unius  
1762
- ⑤! Retzius, A. J. Observationes Bot.  
1779.
- ⑥! Pohl. J. C. Structura et Fig. Fol. in Plant.  
1777
- ⑦! Pallas. Flora Rossica 1784
- ⑧! Müller, O. F. Flora Fennosvedalica  
Regni Daniae. 1767
- 9.)! Forflieg. P. Reise Beschreibung von Europa  
und America. - (1751-56.) (Student of ?  
Jenni. ?)

⑩ Rylzblad. S. Hist. Nat. <sup>ord. chr. recens</sup> 1788

⑪ Lestboudois. F. J. Botanographi  
Belgique. 1799-1804

⑫ (Ledermüller, M. F. Versuch v. angrenzender  
Fruchtzeit. 1764.

⑬! Kerner. J. S. Beschreibung und abbild.  
Bäume + gesträuch. 1783-92

⑭! Goran. A. Flora Mospelhaea. 1765.  
" " " Illustrat. observat. 1773.

⑮! Sleditch. J. S. Methodus Fungor. 1753

⑯ " " " Phlaangenverzeichnis 1777

⑰! Forster G. Fasciculus Plant. Magell.

" " " " Plantae Aethiopiae 1788.

⑱! Fruecis. F. von Frankenn. Flora Franca  
(I work for this but it was fine.) 1766  
must be reprint of ed. of 1685, which I changed.

⑲! Ehrhart. F. Beiträge zur Naturkunde 1787-92

20) Brookhey, J. le Francey van. *Episitis*  
Charact. Inst. Florus Comp.  
1761

---

21) Kramer, G. H. *Eleucus Veger*  
Animalien für Ausman. 1756.

---

22) | Kündman, J. C. *Luzindig von Natur*  
und *Kunstsuchen*. 1753, Sept.  
(not botanical?)

---

22. Woyts, Joh. Jac. *Gazophylacium*  
*medicophysicum* (Krauter, Pflanzen  
suamen etc.. 1767.

---

23. Agricola, G. A. *Versuch. z allgema*  
*Vermehr. aller Baum Stauden + Blümen*  
*gewächs. Anmerk + Vorrede v.*  
Chr. G. Brauner. 1772.

---

24! Batsch, A. J. G. C. *Versuch z anleht-*  
*ung zum Keutnis und geschicht der Pflanzn*  
1787-88

---

25 Brauner, F. v. *Salzberg Flora*  
1797.

(26) Böhrer. Bücher sammlung zur  
Zunftsgeſch. Bad II Pflanzenreich.  
1782

---

(27) Duhamel de Monceau. Phyſique de  
Arbrs. 1758

(28) " " Groman abhandlung vom 1762

(29) " " Natursgeſchichte 1764-65

---

(30) Ellis, J. Auvers anpraame Pflanzen  
etc + Verzeichniß von ausländiſchen, denn  
von in American Colomen. London.  
1775

---

~~(31) Efs. Volkz. J. Florq Mexicana  
1663~~

---

(31) Gärtner & (B. Mayr) + Jocheſtin  
Ortkonom. Tech & Flora Wettorau  
1799-1802. (3)

---

(32) Halle J. S. D. Deutsche Gypfpflanz  
1785



(33) Hartmann, P. J. *Diplanti prop*  
Frankfurtum 1767.

(34) " "<sup>Pras</sup> Chr H Speckbuck def.  
Dr Salice *Turra adonata*.

(35) ! Blackwell. E. *Herbarium*  
Blackwilliam. 1750-73.

(36) Frank r. Franckenau *Vollstande*  
*Kruher* ~~Leben~~. 1766.

37. Gillot. Edm. *Herbarium Paris*  
*Herbar abreg. Chomet sur*  
*sa nouv. ed. 1761. Gr. For 1768.*

(38) Habner Joh. *Die Edelgarden wessen*  
*Chaffh. 1777. |*  
*orig manuscript 650*  
*cont.*

38. ! Krockher. A. J. *Flora Silesiaca.*  
1787-90

39. De Frang. von Breckhey, Joh.  
Expositio Florum, Composit. 1760  
(1st ed. ?) other ed 1760  
on other page.

---

(40) Seers, Joh D. Flora Herbormium  
1775

---

~~41. Ludwieg, G. Description Generale  
Plant. ed. G.R. Bohmer.  
1760~~

---

42 Martinus E.W. Neesche anwiss.  
Phlaunze nach leben etc. 1784

---

43 Mattuschka H.G. Flor Silesia  
1776

(44) " " " " <sup>Storp</sup> Enum Flor Silesia 1779

---

(45) Murray J. Prod. Aug. Storp Gotting  
1770

(46) Muehl. Fruct. Theorog. Prunigen  
de la vegetation, 1781-84

---

46. Pallas F. lepa Rossica, 1784

---

47. Pollich, J. A. Historia Plantarum  
Palatinatum Aust. 1776-77.

---

48. Reichenb. J. J. Flora Worms Frank  
urtana 1772.

---

49. Reus. Chr. Frid. Compend Botanic  
system Germanica, 1774.

---

50. Schaefer, J. Chr. Schwamm von  
Regensburg, 1759.

---

51. Do. Sander verbundene Schwamm 1761

52. Do. James Beschreib. Fungorum. 1761

53. Do. Arznei-Kroutenwörterbuch 1773

---

54. Spielman J. R. Grau. F. A. Quercu  
defr. De vegetabilibus Vinea Alsatiae  
1766.

---

(55) Klein J. H. Versuch in Broläd.  
Sausland Phlegm. 1787

---

(56) Titius J. D. Prae msp. C. F. Pflanzbau  
Systema Plantarum sex. ad usum  
Campus. 1767.

---

(57) ~~Weygel, Chr. E. Flora Pomerana  
Rugia. 1769.~~

(58) Wris. F. S. Plantae Aegypti.  
Juss. Flor. Göttingens. 1770.

(59) Hill. Th. Treatise on Fruit Trees  
1757.

(60) Honert. J. W. <sup>Grundriss eines</sup> Blumen Gartens <sup>etc.</sup> 1774

61. Knoop J. H. Pomologia 1760

62. Kneer L. G. Grundriss, Fruchtbaum 1766

64. Knoop Isw. Pflanzen etc. 1755.

65. Trev. C. J. Regnum Florae. 1770

Ungewöhnliche Pflanzen 1771

Coix Laevigata Jobi

changed to

C. pendula, Salisb. 1796

Iris Pseudo Acorus

changed to

I. palustris Salisb. 1796

Chrysoscoma Coma aurea

changed to

C. aurea, Salisb. 1796

Lessingia

L. tenuis Cov.

Nat. Hist. 4 129

# Pteridium, J. Agardh, A Homonym.

J. A. NIEUWLAND.

ans. wind on other page  
of Agardh  
M.

J. Agardh\* in segregating *Delesseria alata* as the type of a new genus, *Pteridium* from the other delesserias, seems to have forgotten that the name *Pteridium* had been used by Scopoli in 1760†, for the new genus founded on the Linnaean *Pteris aquilina*, or common bracken. The genus of Scopoli called *Thelypteris* before Linnaeus has lately become again recognized as a valid one, and it certainly seems to be entitled to distinct generic standing from *Pteris*. Even Theophrastus accepted it as such and the name, *Thelypteris*, for the common bracken originated with him, a name which on the basis of absolute priority is the correct one. The custom of not accepting names prior to 1753, however, has caused much confusion, and this is but a minor instance of the kind. Until 1753 be obragated as a

‡ As subgenus under *Hypoglossum* Kg.

Kutzing, F. G. *Species Algarum*, 1849. p. 877, also

Kutzing, F. G. *Phycologia Generalis*, 1843. p. 445.

As subgenus under *Delesseria*.

Agardh, J. G. *Spec. Algar.* 2. p. 683. (1852). Vol. 3. p. 483 (1876).

Harvey, W. H. *Ner. Bor. Am.* 3, p. 94 (1853).

---

## ERRATA.

---


Page 198, line 4, for *Viola Lunellii*, read *Viola subvestita*.

“ 207, insert between lines 25 and 26: Spicae laterales 1-2.5  
cm. longae, angustatae, et spica quidem.

“ 207, line 27. Strike out this whole line.



Every statement and every implication in this paragraph is untrue?  
As a tissue of errors I think it can not be matched in scientific journalism.

- (1) 
- (2) -
- (4) -

>(3)  
>(5)

1. He had "forgotten" nothing. Do you not know that until less than 20 years ago, a genus-name once suppressed by general consent for a few years, was regarded by everybody in botany, as a name readily available for use to designate ~~any~~ other new genus? Pteridium was a "dead" name, and could be resurrected for a new genus. Precisely that was Agardh's reason!!
- (2) Scopoli had not the remotest idea that he was founding a "new genus". He knew he was not doing so. He was but restoring to the old genus the name that had been assigned it as new, by Valerius Cordus in year 1561.
- (3) The validity of the genus has never been doubted by any ~~author~~ <sup>author</sup> since Cordus published it. Only change of name has been made by any one.
- (4) What in the world, then, is left in Pteris, from which P. aquilina is distinct? Nothing! Absolutely nothing!
- (5) The name Thelypteris did not originate with Theophrastus.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE,  
BUREAU OF PLANT INDUSTRY.

TAXONOMIC AND RANGE INVESTIGATIONS.

Washington, D. C.,

Answers to preceding

1 It was not Agardh's name. He had never thought of Scopolia's name. This I previously found out by writing to

Woodbridge and the editor of Botanical News of London. The Agardh mentioned is the one still living, not the Alder one.

4 Paris criteria etc etc

5 Name Theleptomis did Argemone with Theophrastus

whenever plant is used I shall refer